

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LINT REMOVER SFR 3 A1

SE

NOPPBORTTAGARE

Bruksanvisning

EE

EBEME-EEMALDAJA

Kasutusjuhend

LV

IERĪCE PŪKU NOŅEMŠANAI

Lietošanas pamācība

DE

AT

CH

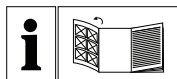
FUSSELRASIERER

Bedienungsanleitung

IAN 425838_2301

SE

LV



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

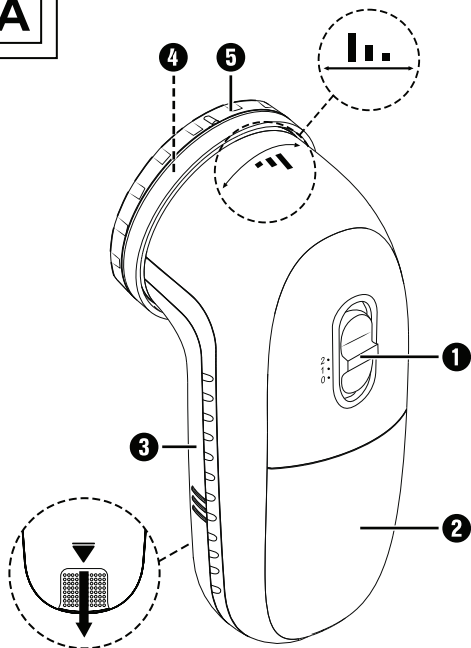
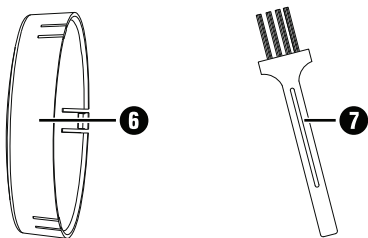
LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	19
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	35
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	53

A**B**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Information om den här bruksanvisningen	2
Föreskriven användning	2
Varningar och symboler	2
Säkerhet	3
Grundläggande säkerhetsanvisningar	3
Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier	4
Leveransens innehåll	7
Tekniska data	7
Beskrivning	7
Lägga i batterier	8
Användning	8
Sätta på/Ta av distanshållaren	10
Rengöring och skötsel	11
Tömma luddbehållaren	11
Rengöra höljet och skärhuvudet	11
Kassering	12
Kassera/återvinna produkten	12
Kassera förpackningen	13
Kassera batterier	13
Garanti från Kompernass Handels GmbH ..	14
Service	17
Importör	17

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Luddborttagaren ska användas för att ta bort ludd och noppor på textil i privata hem. Använd den inte yrkesmässigt eller industriellt.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler:

	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till sakskador om den inte undviks.

	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Likström/-spänning

Säkerhet

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Låt det inte komma in vätska i produkten och doppa inte ner den i vatten, då kan den skadas.

- Akta så att det inte kommer in främmande föremål i produkten.
- Öppna aldrig höljet, förutom batterifacket när du ska byta batterier, det finns inga delar som ska servas inuti produkten.
- Vänd dig till kundtjänst om produkten inte fungerar som den ska eller har synliga skador.

Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

⚠ VARNING! Om batterier hanteras på fel sätt kan resultatet bli eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!

-  Låt aldrig batterier hamna i händerna på barn.
- Se till så att ingen kan råka svälja ett batteri.

- Uppsök omedelbart läkarvård om du själv eller någon annan råkar svälja ett batteri.
- Använd endast den typ av batterier som anges här.
-  Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Ta ut de uppladdningsbara batterierna ur produkten innan du laddar dem.
-   Släng aldrig batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier för höga temperaturer och direkt solljus.
-   Öppna eller deformera aldrig batterier.
-  Kortslut inte anslutningsklämmorna.
- Ta ut helt urladdade batterier ur produkten och kassera dem på rätt sätt.

-   Använd aldrig olika typer av batterier eller gamla och nya batterier samtidigt.
-   Lägg alltid in batterierna i produkten med polerna åt rätt håll.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Kontrollera batterierna regelbundet. Läckande batterier kan leda till personskador och skador på produkten.
- Använd skyddshandskar om batterierna läcker! Rengör batterikontakterna, kontakterna i produkten och batterifacket med en torr trasa. Akta så att kemikalierna inte hamnar på hud och slemhinnor, framför allt inte i ögonen. Om någon råkar få kemikalier på sig ska man skölja med mycket vatten och omedelbart uppsöka läkarvård.

Leveransens innehåll

Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador innan du börjar använda produkten.

- ◆ Noppborttagare
- ◆ Rengöringspensel, skyddshätta, distanshållare
- ◆ 2 batterier
- ◆ Bruksanvisning

Tekniska data

Spänningsförsörjning: 2×1,5 V typ AA LR6 mignon

Spänning: 3 V 

Beskrivning

- 1 På/Av-knapp/Hastighetsreglage
- 2 Lock till batterifack
- 3 Uppsamlingsbehållare
- 4 Skäryta
- 5 Reglerbar distanshållare
- 6 Skyddshätta
- 7 Rengöringspensel

Lägga i batterier

- 1) Dra loss locket ❷ till batterifacket.
- 2) Lägg in batterierna med polerna så som framgår av ritningen i facket.
- 3) Sätt tillbaka locket till batterifacket ❷ så att det snäpper fast.

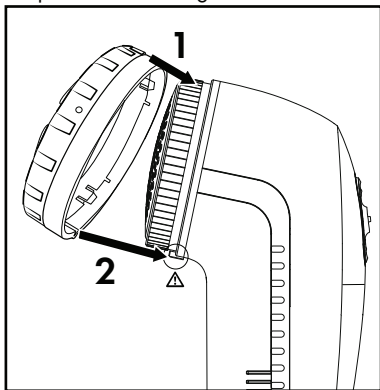
Användning

- ❶ **Observera:** (1) Luddborttagaren kan skada textil med struktur eller mycket mjuka material som angoraull. Prova därför alltid först på ett ställe som inte syns när du ska ta bort luddet, skruva först den transparenta delen av distanshållaren ❺ till läge „II.“ och flytta På/Av-knappen/hastighetsreglaget ❶ till läge 1. Då börjar produkten arbeta på hastighetsläge 1. Du kan börja med att försiktigt testa om inställningen tar bort tillräckligt mycket ludd och noppor utan att skada materialet. (2) Produkten får inte utsättas för fukt. Använd därför aldrig luddborttagaren på fuktig textil.
- 1) Bred ut materialet på en plan yta, t ex en strykbräda. Akta så att det inte blir veck på ytan. Då kan materialet skadas.
 - 2) Vrid distanshållaren ❺ till önskat läge eller ta av den (se kapitel Sätta på/Ta av distanshållaren):
 - „II.“ om nopporna är stora och på grovt material (större avstånd till knivarna),
 - „I.“ för medelstora noppor och textil med medelgrov struktur (medelstort avstånd till knivarna),

- "i" till mindre ludd och tunn textil (mindre avstånd till knivarna)
 - Ta bara av distanshållaren ⑤ om luddet är mycket fint (nästan inget avstånd alls till knivarna).
- 3) För På/Av-knappen/hastighetsreglaget ① till önskat läge: Vi rekommenderar att börja på hastighetsläge 1. Om du är nöjd med resultatet och känner att du kan hantera produkten ställer du in hastighetsläge 2.
- 4) För skärytan ④ lätt, utan att trycka, över textilen. Ludd och noppor skärs av och hamnar i uppsamlingsbehållaren ③.
- 5) När du vill avsluta för du tillbaka På/Av-knappen/hastighetsreglaget ① till läge 0 igen.
- ① **Hinweis:** (1) Den här produkten är utrustad med en säkerhetsfrånkoppling. Produkten stängs av automatiskt om skärytan ④ skruvas av. (2) Töm uppsamlingsbehållaren ③ i god tid. Om uppsamlingsbehållaren ③ är överfull kan knivarna börja arbeta långsammare, fast batterierna inte laddats ur ännu.

Sätta på/Ta av distanshållaren

- ◆ Montera distanshållaren **5** genom att först sätta den upptill på skärhuvudet och sedan trycka fast den. Kontrollera att fördjupningen på distanshållaren **5** fastnar i produktens låsning:



- ◆ Demontera distanshållaren **5** genom att först dra loss den nertill från låsningen och sedan ta av den.
- ◆ För att skydda skärytan **4** bör distanshållaren **5** tas av när produkten inte används och skyddshättan **6** sättas på skärytan **4** istället.

Rengöring och skötsel

Tömma luddbehållaren

- 1) Dra uppsamlingsbehållaren ❸ nedåt i pilens riktning och lyft sedan av den.
- 2) Töm ut textilresterna.
- 3) Sätt tillbaka uppsamlingsbehållaren ❸ så att den sitter ordentligt.

Rengöra höljet och skärhuvudet

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

Var försiktig när du handskas med knivarna under skärytan ❹. De är mycket vassa och kan lätt skadas.

- ❗ **AKTA!** Använd inga aggressiva, kemiska eller slipande rengöringsmedel. Då kan ytan skadas!
- ◆ Rengör höljet, den demonterade distanshållaren ❺ och skyddshättan ❻ med en fuktig trasa.
- ◆ Skruva loss skärytan ❹ från produkten. Rengör skärytan ❹ med en lätt fuktad trasa.
- ◆ Borsta bort ludd och andra textilrester från knivarna med rengöringspenseln ❼.
- ◆ Vänta tills alla delar är helt torra innan du skruvar på skärytan ❹ igen.
- ◆ Sätt tillbaka distanshållaren ❺ så att den sitter ordentligt.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får

slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat.

Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Kassera batterier



Alla typer av batterier ska behandlas som farligt avfall och måste därför lämnas in till rätt ställe när de kasseras (återförsäljare, fackhandel, kommunens offentliga insamlingsställen, återvinningsföretag) för att inte skada miljön. Både vanliga och uppladdningsbara batterier kan innehålla giftiga tungmetaller.

De tungmetaller som ingår anges med bokstäver under symbolen: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Kasta därför aldrig några batterier i de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem separat till rätt typ av återvinning.

Lämna bara in urladdade batterier.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 425838_2301 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 425838_2301.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 425838_2301

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	20
Kasutusjuhendi selgitus	20
Sihipärane kasutamine	20
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	20
Ohutus	21
Põhilised ohutusjuhised	21
Ohutusjuhised patareide käsitlemiseks	22
Tarnekomplekt	25
Tehnilised andmed	25
Seadme kirjeldus	25
Patareide paigaldamine	26
Kasutamine	26
Kaugusehoidiku paigaldamine/eemaldamine	28
Puhastamine ja hooldamine	29
Niidiotsanõu tühjendamine	29
Korpuse ja löikepea puhastamine	29
Jäätmekäitlus	30
Seadme jäätmekäitlus	30
Pakendi jäätmekäitlus	31
Patareide jäätmekäitlus	31
Kompernaß Handels GmbH garantii	32
Teenindus	34
Importija	34

Sissejuhatus

Kasutusjuhendi selgitus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätme-käitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Topieemaldajat kasutatakse ainult niidiotste ja toppide eemaldamiseks tekstiilidelt eramajapidamistes. Ärge kasutage seda töönduslikult või tööstuslikus valdkonnas.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid:

	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada surma või raske vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada materiaalse kahju.



Viide: Viide tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitlemist.



Alalisvool/-pinge

Ohutus

Põhilised ohutusjuhised

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Kahjustuste vältimiseks ärge laske vedelikel tungida seadmesse ja ärge asetage seadet vee alla.

- Vältige võõrkehade sissetungimist.
- Ärge mitte kunagi avage korpust, välja arvatud patareilaegast patareivahtuseks, seadmes ei ole hooldata-vaid osi.
- Väärtalitluste või tuvastatavate kahjustuste korral pöörduge klienditeeninduse poole.

Ohutusjuhised patareide käsitlemiseks

⚠ HOIATUS! Patareide vale käsitlemine võib tekitada tulekahju, plahvatusi, ohtlike ainete lekkimist või teisi ohuolukordi!

-  Ärge mitte kunagi laske patareidel sattuda laste kätte.
- Jälgige, et mitte keegi ei neelaks patareisid alla.
- Kui teie või mõni teine isik neelas patarei alla, kutsuge koheselt meditsiiniline abi.
- Kasutage ainult märgitud tüüpi patareisid.

-  Ärge mitte kunagi laadige uuesti mittelaetavaid patareisid.
- Eemaldage korduvalt laetavad patareisid enne nende laadimist seadmest.
-   Ärge mitte kunagi visake patareisid tulle või vette.
- Ärge laske patareidele mõjuda kõrgetel temperatuuridel ja otsesel päikese-kiirgusel.
-   Ärge mitte kunagi avage või deformeerige patareisid.
-  Ärge lühistage ühendusklemme.
- Eemaldage tühjad patareisid seadmest ja käidelve need ohutult.
-   Ärge kasutage koos erinevat tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid.

-   Asetage patareid seadmesse alati õige polaarsusega.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, eemaldage patareid.
- Kontrollige regulaarselt patareisid. Lekkivad patareid võivad tekitada vigastusi ja põhjustada seadmele kahjustusi.
- Kasutage lekkivate patareide korral kaitsekindaid! Puhastage patarei ja seadme kontakte ning patareilaegast kuiva lapiga. Vältige kemikaalide nahale ja limaskestadele, iseäranis oma silmadesse, sattumist. Loputage kemikaalidega kokkupuutumisel rohke veega ja kutsuge koheselt meditsiiniline abi.

Tarnekomplekt

Kontrollige enne kasutuselevõtmist tarnekomplekti kompleksust ja võimalike nähtavate kahjustuste puudumist.

- ◆ Ebeme-eemaldaja
- ◆ Puhastuspintsel, kaitsekork, kaugusehoidik
- ◆ 2× patareid
- ◆ Kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Toitepinge: 2× 1,5 V tüüp AA LR6 Mignon

Pinge: 3 V 

Seadme kirjeldus

- ❶ Sisse-/väljalüüti/kiiruselüüti
- ❷ Patareilaeka kaas
- ❸ Kogumisnõu
- ❹ Lõikepind
- ❺ Reguleeritav kaugusehoidik
- ❻ Kaitsekate
- ❼ Puhastuspintsel

Patareide paigaldamine

- 1) Tõmmake patareilaeka kaas **2** ära.
- 2) Paigaldage patareid vastavalt patareilaekas näidatud polaarsusele.
- 3) Lükake patareilaeka kaas **2** uuesti peale, nii et see fikseerub.

Kasutamine

- i Juhis:** (1) Topieemaldaja võib struktuurseid tekstiile või väga pehmet materjali nagu angooravill kahjustada. Testige topieemaldajat seetõttu alati mittenähtavas kohas ka keerake kaugusehoidiku **5** läbipaistev osa esmalt astmele „II.“ ja lükake sisse-/väljalüliti/kiiruselüliti **1** kiirusastmele 1. Seade töötab nüüd kiirusastmel 1. Nii saate esmalt eelnevalt ettevaatlikult testida, kas seadistus on sellele tekstiilile ilma tekstiili kahjustamata piisav. (2) Seade ei tohi niiskusega kokku puutuda. Ärge seetõttu kasutage topieemaldajat niisketel tekstiilidel.
- 1) Asetage tekstiilese tasasele alusele, nt triikimislauale. Jälgige, et töödeldaval pinnal poleks kortse. Vastasel juhul võidakse tekstiili kahjustada.
 - 2) Keerake kaugusehoidik **5** soovitud asendisse või eemaldage see täielikult (vt peatükk „Kaugusehoidiku paigaldamine/eemaldamine“):

- „II.“ ainult suurte toppide ja jämedakoeliste tekstiilide korral (suur kaugus lõiketeradest),
- „I.“ keskmise suurusega toppide ja mõõduka struktuuriga tekstiilide korral (keskmine kaugus lõiketeradest),
- „.“ väikeste niidiotste/toppide ja peenestruktuuriliste tekstiilide korral (väike kaugus lõiketeradest)
- Eemaldage kaugusehoidik ❸, ainult väga peente niidiotste korral (vahekaugus lõiketeradest peaaegu puudub).

3) Lükake sisse-/väljalüliti/kiiruselüliti ❶ soovitud kiirusastmele: Me soovitame esmalt töötada kiirusastmega 1. Kui tulemus on rahuldav ja te tunnete end käsitlemisel kindlalt, seadke seade kiirusastmele 2.

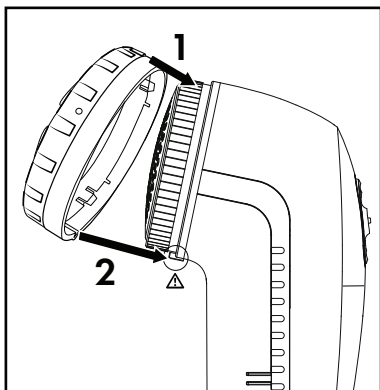
4) Juhtige lõikepinda ❷ kergelt, ilma surveta, üle tekstiili. Niiditsad ja topid lõigatakse ära ning kogutakse kogumisnõusse ❸.

5) Kui soovite tööoperatsiooni lõpetada, lükake sisse-/väljalüliti/kiiruselüliti ❶ uuesti kiirusastmele 0.

❶ **Juhis:** (1) See seade on varustatud turvaväljalülitusega. Lõikepinna ❷ ärakeeramisel lülitub seade automaatselt välja. (2) Tühjendage kogumisnõud ❸ õigeaegselt. Liigselt täitunud kogumisnõu ❸ võib tekitada olukorra, et lõiketerad muutuvad aeglasemaks kuigi patareid pole veel nõrgad.

Kaugusehoidiku paigaldamine/ eemaldamine

- ◆ Paigaldamiseks asetage kaugusehoidik **5** esmalt löikepeale ja seejärel suruge kinni. Jälgige sealjuures, et kaugusehoidiku **5** süvend läheks fiksaatorisse seadmel:



- ◆ Eemaldamiseks tõmmake kaugusehoidik **5** esmalt all fiksaatorilt ettepoole ära ja eemaldage seejärel.
- ◆ Löikepinna **4** kaitsmiseks peaksite, kui te seadet ei kasuta, eemaldama kaugusehoidiku **5** ja selle asemel paigaldama löikepinnale **4** kaitsekatte **6**.

Puhastamine ja hooldamine

Niidiotsanõu tühjendamine

- 1) Tõmmake kogumismõud **3** noole suunas allapoole ja tõstke siis ära.
- 2) Tühjendage nõu tekstiilijääkidest.
- 3) Asetage kogumismõu **3** uuesti peale, nii et see oleks tugevasti kinni.

Korpuse ja löikepea puhastamine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT! Olge löikepinna **4** all asuvate lõiketerade käsitlemisel ettevaatlik. Need on väga teravad ja neid võidakse kergesti kahjustada.

⚠ TÄHELEPANU! Ärge kasutage agressiivseid, keemilisi või abrasiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pealispinda kahjustada!

- ◆ Puhastage korpust, eemaldatud kaugusehoidikut **5** ja kaitsekatet **6** niiske lapiga.
- ◆ Keerake löikepind **4** seadmelt ära. Puhastage löikepinda **4** kergelt niisutatud lapiga.
- ◆ Harjake niidiotsa- või topijäägid lõiketeradelt puhastuspintsliga **7**.
- ◆ Kui kõik osad on täiesti kuivatatud, keerake löikepind **4** uuesti peale.
- ◆ Asetage kaugusehoidik **5** uuesti peale, et see oleks tugevasti kinni.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU.

See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetele.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui ilma kasutatud seadet purustamata on võimalik, siis eemaldage vanad patareid või akud ning lambid enne kasutatuid seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist välja ja suunake need eraldi kogumisse. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.



Kasutatud toodete täiendavate jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal vastavalt kohalikele kehtivatele eeskirjadele.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Patারেide jäätmekäitlus



Patারেisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patারেid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Sisalduvaid raskmetalle tähistatakse sümboli all oleva tähega: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Ärge visake patারেisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patারেid/akud tagasi ainult tühjana.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte äri-alaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 425838_2301, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.

- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 425838_2301 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE**Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee**IAN 425838_2301**

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH**BURGSTRASSE 21****44867 BOCHUM****SAKSAMAA**www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	36
Informācija par šo lietošanas instrukciju	36
Noteikumiem atbilstoša lietošana	36
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	36
Drošība	37
Svarīgi drošības norādījumi	37
Drošības norādījumi, rīkojoties ar baterijām	38
Piegādes komplektācija	41
Tehniskie parametri	41
Ierīces apraksts	41
Bateriju ievietošana	42
Lietošana	42
Distancera uzlikšana un noņemšana	44
Tīrīšana un kopšana	45
Pūku tvertnes iztukšošana	45
Korpusa un griezējgalviņas tīrīšana	45
Likvidēšana	46
Ierīces likvidēšana	46
Iepakojuma likvidēšana	47
Bateriju likvidēšana	47
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	48
Serviss	51
Importētājs	51

levads

Informācija par šo lietošanas instrukciju

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, dodiet līdzī ar visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Pūku noņēmējs paredzēts vienīgi pūku un auduma mezgliņu noņemšanai no tekstilizstrādājumiem mājas apstākļos. Neizmantojiet to komerciāliem vai rūpnieciskiem mērķiem.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli:



BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.

	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai: Šī norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Līdzstrāva/līdzstrāvas spriegums

Drošība

Svarīgi drošības norādījumi

- Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

- Lai izvairītos no bojājumiem, neļaujiet ierīcē iekļūt ūdenim un neiegremdējiet to ūdenī.
- Neļaujiet ierīcē iekļūt svešķermeņiem.
- Nekad neatveriet ierīces korpusu, izņemot bateriju nodalījumu, lai nomainītu baterijas; ierīcē nav nevienas detaļas, kurai būtu veicama apkope.
- Ja rodas darbības traucējumi vai ir redzami bojājumi, vērsieties klientu apkalpošanas servisā.

Drošības norādījumi, rīkojoties ar baterijām

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepareiza rīkošanās ar baterijām var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, bīstamu vielu iztecēšanu vai citas bīstamas situācijas!

-  Baterijas nekādā gadījumā nedrīkst nonākt bērnu rokās.
- Gādājiet, lai neviens nenorītu baterijas.

- Ja jūs vai kāda cita persona ir norijusi bateriju, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Izmantojiet vienīgi norādītā tipa baterijas.
-  Nekādā gadījumā atkārtoti nelādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai lādēšanai.
- Pirms atkārtoti uzlādējamu bateriju uzlādes izņemiet tās no ierīces.
-   Nekādā gadījumā nemetiet baterijas ugunī vai ūdenī.
- Tāpat sargiet tās no augstas temperatūras un tiešu saules staru iedarbības.
-   Nekādā gadījumā neatveriet vai nedeformējiet baterijas.
-  Nesaslēdziet pieslēguma spaiļus īsslēgumā.
- Izņemiet tukšās baterijas no ierīces un utilizējiet tās drošā veidā.

-  Nelietojiet atšķirīgu tipu baterijas vai jaunas un lietotas baterijas vienlaikus.
-  Vienmēr ievietojiet baterijas ierīcē, ievērojot pareizo polaritāti.
- Ja ierīce ilgāku laiku netiks izmantota, izņemiet no tās baterijas.
- Regulāri pārbaudiet baterijas. Iztecējušas baterijas var radīt savainojumus un ierīces bojājumus.
- Rīkojoties ar iztecējušām baterijām, lietojiet aizsargcimdus! Notīriet bateriju un ierīces kontaktus, kā arī iztīriet bateriju nodalījumu ar sausu drānu. Nepieļaujiet, ka ķīmikālijas nonāk saskarē ar ādu un gļotādu, jo īpaši ar acīm. Ja saskare ar ķīmikālijām tomēr ir notikusi, noskalojiet attiecīgo ķermeņa zonu ar lielu daudzumu ūdens un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Piegādes komplektācija

Pirms lietošanas uzsākšanas pārbaudiet, vai piegādes komplektācijā netrūkst neviena komponenta un tiem nav redzamu bojājumu.

- ◆ Ierīce pūku noņemšanai
- ◆ Tīrīšanas otiņa, aizsargvāciņš, distancers
- ◆ 2× baterijas
- ◆ Lietošanas instrukcija

Tehniskie parametri

Barošanas spriegums: 2× 1,5 V, AA tips, LR6 Mignon

Spriegums: 3 V 

Ierīces apraksts

- ❶ Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis / ātruma pārslēgs
- ❷ Bateriju nodalījuma vāciņš
- ❸ Savācējvertne
- ❹ Griezējvirsmā
- ❺ Regulējams distancers
- ❻ Aizsargvāciņš
- ❼ Tīrīšanas otiņa

Bateriju ievietošana

- 1) Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu **2**.
- 2) Ielieciet baterijas atbilstoši bateriju nodalījumā attēlotajam polu izvietojumam.
- 3) Pēc tam atkal uzbīdiet bateriju nodalījuma vāciņu **2** tā, lai tas nofiksētos.

Lietošana

- i Ievēribai!** (1) Pūku noņēmējs var nodarīt bojājumus strukturētiem tekstilizstrādājumiem vai ļoti mīkstam materiālam, piemēram, angoras vilnai. Tāpēc vienmēr vispirms pārbaudiet pūku noņēmēja darbību neuzkrītošā auduma vietā, distancera **5** caurspīdīgo daļu vispirms pagriežot atbilstoši pakāpei „11.” un pārbīdot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi / ātruma pārslēgu **1** 1. ātruma pakāpē. Tagad ierīce darbojas 1. ātruma pakāpē. Šādi vispirms varat uzmanīgi pārbaudīt, vai ierīces iestatījums ir pietiekami efektīvs konkrētā tekstilizstrādājuma apstrādei un nebojā to. (2) Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar mitrumu. Tāpēc nelietojiet pūku noņēmēju uz mitriem tekstilizstrādājumiem.
- 1) Uzlieciet tekstilizstrādājumu uz līdzenas pamatnes, piemēram, uz veļas gludināmā dēļa. Raugiet, lai apstrādājamā auduma virsma nebūtu sakrokojusies. Pretējā gadījumā tekstilizstrādājumu var sabojāt.
 - 2) Pagriežiet distanceri **5** vēlamajā pozīcijā vai noņemiet to pavisam (skatiet nodaļu „Distancera uzlikšana un noņemšana”):

- „11“, ja uz auduma ir lielāki mezgliņi, kā arī rupjas tekstūras tekstilizstrādājumiem (liels atstatums līdz griežējnažiem).
- „1“, ja uz auduma ir vidēja izmēra mezgliņi, kā arī tekstilizstrādājumiem ar vidēji rupju tekstūru (vidējs atstatums līdz griežējnažiem).
- „“, ja ir maza izmēra pūkas/mezgliņi, kā arī smalkiem tekstilizstrādājumiem (mazs atstatums līdz griežējnažiem).
- Noņemiet distanceru ❸ tikai ļoti sīku un smalku pūku gadījumā (griežējnaži atrodas gandrīz pie paša auduma).

3) Pārbīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi / ātruma pārslēgu ❶ vēlamojā ātruma pakāpē: iesakām sākumā ierīci darbināt 1. ātruma pakāpē. Ja rezultāts ir apmierinošs un jau protat droši lietot ierīci, pārslēdziet to 2. ātruma pakāpē.

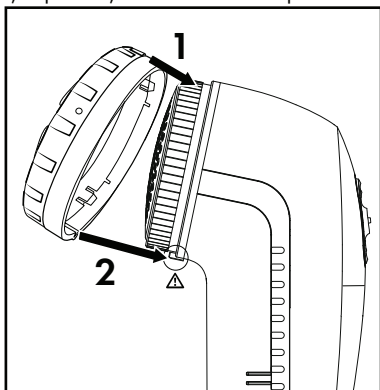
4) Viegli un bez spiešanas virziet griežējvirsmu ❷ pāri tekstilizstrādājumam. Pūkas un mezgliņi tiek noņemti un savākti savācējvertnē ❸.

5) Ja vēlaties beigt darbu ar ierīci, pārbīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi / ātruma pārslēgu ❶ atpakaļ 0. ātruma pakāpē.

❶ **Ievēribai!** (1) Šī ierīce ir aprīkota ar drošības izslēgšanas funkciju. Ierīce automātiski izslēdzas, ja jūs noskrūvējat griežējvirsmu ❷. (2) Iztukšojiet pūku savācējvertni ❸ savlaicīgi. Pārpildīta savācējvertne ❸ var izraisīt griežējnažu darbības palēnināšanos, lai gan bateriju jauda vēl nav samazinājusies.

Distancera uzlikšana un noņemšana

- ◆ Lai uzliktu distanceri **5**, uzlieciet to uz griezējgalviņas un stingri piespiediet. Raugieties, lai distancera **5** padziļinājums iekertos ierīces fiksācijas mehānismā:



- ◆ Lai distanceri **5** noņemtu, nobīdiet to no ierīces virzienā uz priekšu.
- ◆ Lai aizsargātu griezējvirsmu **4** laikā, kad ierīci neizmantojat, distanceri **5** ieteicams noņemt un uzlikt aizsargvāciņu **6** uz griezējvirsmas **4**.

Tīrīšana un kopšana

Pūku tvertnes iztukšošana

- 1) Velciet savācējvertni **3** bultiņas virzienā uz leju un tad noliet to no ierīces.
- 2) Izberiet savāktās pūkas.
- 3) Pēc tam atkal uzbīdiet atpakaļ savācējvertni **3** tā, lai tā būtu stingri nofiksēta.

Korpusa un griezējgalviņas tīrīšana

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU GŪŠANAS

RISKS! Ievērojiet piesardzību, rīkojoties ar griezējnažiem, kas atrodas zem griezējvirsmas **4**. Tie ir ļoti asi un tos var viegli sabojāt.

 **UZMANĪBU!** Neizmantojiet agresīvas iedarbības, ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt ierīces virsmu!

- ◆ Notīriet korpusu, noņemto distanceri **5** un aizsargvāciņu **6** ar mitru lupatiņu.
- ◆ Noskrūvējiet no ierīces griezējvirsmu **4**. Notīriet griezējvirsmu **4** ar viegli samitrinātu lupatiņu.
- ◆ Ar tīrīšanas otiņu **7** notīriet no griezējnažiem pūku vai diegu galu paliekas.
- ◆ Kad visas ierīces daļas ir kārtīgi nožuvušas, uzskrūvējiet atpakaļ griezējvirsmu **4**.
- ◆ Uzlieciet atpakaļ distanceri **5** tā, lai tas būtu stingri nofiksēts.

Likvidēšana

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē to, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļnododšanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus, kā arī lampiņas, un nododiet tās atsevišķā pieņemšanas punktā. Nododot likvidēšanai ierīci ar iebūvētu akumulatoru, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.



Lai uzzinātu, kā likvidēt nolietoto izstrādājumu, sazinieties ar sava pagasta pārvaldi vai pilsētas pašvaldību.

Iepakojuma likvidēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā dažādo iepakojuma materiālu marķējumus un šķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Bateriju likvidēšana



Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Sastāvā esošos smagos metālus apzīmē ar burtiem zem attiecīgā simbola: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos.

Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saņemšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 425838_2301 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 425838_2301, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettlannd

Tālrs.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 425838_2301

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	54
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	54
Bestimmungsgemäße Verwendung	54
Verwendete Warnhinweise und Symbole	54
Sicherheit	55
Grundlegende Sicherheitshinweise	55
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	56
Lieferumfang	59
Technische Daten	59
Gerätebeschreibung	59
Batterien einlegen	60
Gebrauch	60
Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters	62
Reinigen und Pflegen	63
Fusselbehälter leeren	63
Gehäuse und Scherkopf reinigen	63
Entsorgung	64
Gerät entsorgen	64
Verpackung entsorgen	65
Batterien entsorgen	66
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	67
Service	70
Importeur	70

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Fusselrasierer dient ausschließlich dem Entfernen von Fusseln und Knötchen auf Textilien im privaten Bereich. Nutzen Sie ihn nicht gewerblich oder in industriellen Bereichen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“, kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“, kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung

Sicherheit

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ausgenommen das Batteriefach zum Batteriewechsel, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Gerät.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
-  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
-   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
-   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.

-  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
-   Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
-   Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleim-

häuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

- ◆ Fusselrasierer
- ◆ Reinigungspinsel, Schutzkappe, Abstandhalter
- ◆ 2× Batterien
- ◆ Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung: 2× 1,5 V Typ AA LR6 Mignon

Spannung: 3 V 

Gerätebeschreibung

- ➊ Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter
- ➋ Batteriefachdeckel
- ➌ Auffangbehälter
- ➍ Scherfläche
- ➎ Verstellbarer Abstandhalter
- ➏ Schutzkappe
- ➐ Reinigungspinsel

Batterien einlegen

- 1) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** ab.
- 2) Legen Sie die Batterien gemäß der im Batteriefach gezeigten Polarität ein.
- 3) Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** wieder auf, so dass er einrastet.

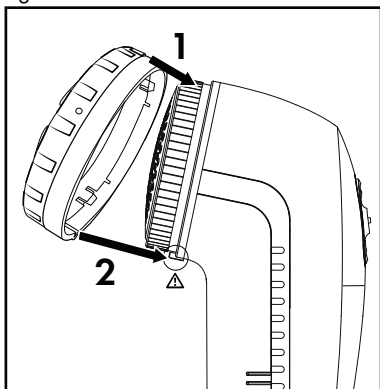
Gebrauch

- i Hinweis:** (1) Der Fusselrasierer kann strukturierte Textilien oder sehr weiches Material wie Angorawolle beschädigen. Testen Sie den Fusselrasierer daher immer an einer unauffälligen Stelle und drehen Sie den transparenten Teil des Abstandhalters **5** zunächst auf die Stufe „I.“ und schieben Sie den Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter **1** auf Geschwindigkeitsstufe 1. Das Gerät läuft nun auf Geschwindigkeitsstufe 1. So können Sie erst einmal vorsichtig testen, ob die Einstellung für die Textilie ausreichend ist, ohne diese zu beschädigen. (2) Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Benutzen Sie den Fusselrasierer daher nicht auf feuchten Textilien.
- 1) Legen Sie die Textilie auf eine ebene Unterlage, z. B. ein Bügelbrett. Achten Sie darauf, dass die zu bearbeitende Fläche keine Falten hat. Ansonsten kann die Textilie beschädigt werden.
 - 2) Drehen Sie den Abstandhalter **5** auf die gewünschte Position oder nehmen Sie ihn ganz ab (siehe Kapitel „Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters“):

- „II.“ bei großen Knötchen und groben Textilien (großer Abstand zu den Schermessern),
 - „I.“ bei mittelgroßen Knötchen und Textilien mit mäßiger Struktur (mittelgroßer Abstand zu den Schermessern),
 - „.“ bei kleinen Fusseln/Knötchen und feinen Textilien (kleiner Abstand zu den Schermessern)
 - Abnehmen des Abstandhalters **5**, nur bei ganz feinen Fusseln (nahezu kein Abstand zu den Schermessern).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter **1** auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe: Wir empfehlen zuerst mit der Geschwindigkeitsstufe 1 zu arbeiten. Wenn das Ergebnis zufriedenstellend ist und Sie sich in der Handhabung sicher fühlen, stellen Sie das Gerät auf Geschwindigkeitsstufe 2.
- 4) Führen Sie die Scherfläche **4** leicht, ohne Druck, über die Textilie. Die Fusseln und Knötchen werden abrasiert und im Auffangbehälter **3** gesammelt.
- 5) Wenn Sie den Arbeitsgang beenden wollen, schieben Sie den Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter **1** wieder auf Geschwindigkeitsstufe 0.
- i Hinweis:** (1) Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Scherfläche **4** abdrehen. (2) Leeren Sie den Auffangbehälter **3** rechtzeitig. Ein überfüllter Auffangbehälter **3** kann dazu führen, dass die Schermesser langsamer werden, obwohl die Batterien noch nicht schwach sind.

Aufsetzen/Abnehmen des Abstandhalters

- ◆ Zum Aufsetzen, setzen Sie den Abstandhalter **5** zuerst oben auf den Scherkopf auf und drücken Sie ihn danach fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Vertiefung des Abstandhalters **5** in die Arretierung am Gerät greift:



- ◆ Zum Abnehmen, ziehen Sie den Abstandhalter **5** zuerst unten an der Arretierung ab und entfernen ihn danach.
- ◆ Um die Scherfläche **4** zu schützen, sollten Sie, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, den Abstandhalter **5** abnehmen, und dafür die Schutzkappe **6** auf die Scherfläche **4** aufsetzen.

Reinigen und Pflegen

Fusselbehälter leeren

- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **3** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn dann ab.
- 2) Leeren Sie die Textilreste aus.
- 3) Stecken Sie den Auffangbehälter **3** wieder auf, so dass er fest sitzt.

Gehäuse und Scherkopf reinigen

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schermessern unter der Scherfläche **4**. Diese sind sehr scharf und können leicht beschädigt werden.

ⓘ ACHTUNG! Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse, den abgenommenen Abstandhalter **5** und die Schutzkappe **6** mit einem feuchten Tuch.
- ◆ Schrauben Sie die Scherfläche **4** vom Gerät ab. Reinigen Sie die Scherfläche **4** mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ◆ Bürsten Sie Fussel- oder Flusenrückstände von den Schermessern mit dem Reinigungspinsel **7** ab.
- ◆ Wenn alle Teile gut getrocknet sind, schrauben Sie die Scherfläche **4** wieder auf.
- ◆ Stecken Sie den Abstandhalter **5** wieder auf, so dass er fest sitzt.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie

dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



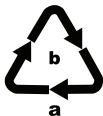
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr

benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneiederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 425838_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 425838_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 425838_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 05 / 2023 · Ident.-No.: SFR3A1-032023-2

IAN 425838_2301

3 